

## Unterstützte Kommunikation im Aarhus – UK

Viele Kinder, Jugendliche und Erwachsene, welche in der Stiftung Aarhus zur Schule gehen und leben, können nicht oder nur begrenzt sprechen. Ihr Wunsch nach Kommunikation und Teilhabe am sozialen Leben ist aber genauso vorhanden wie bei sprechenden Menschen. Deshalb sind gezielte und individuelle UK-Hilfsmittel und -Massnahmen im Aarhus-Alltag wichtig:

### Lautsprachunterstützende Gebärden

Die Gebärden der Sammlung PORTA werden ergänzt durch Gebärden von Anita Portmann und vom Schweizerischen Gehörlosenbund. Gebärden erhöhen einerseits das Verständnis für gesprochene Sprache und ermöglichen es andererseits Menschen ohne oder mit eingeschränkter Lautsprache, sich in einfacher Weise ausdrücken zu können.



### iPads und Tablets mit UK-Apps

Es gibt viele sehr gute UK-Apps, die es für Menschen mit eingeschränkter Verbalsprache möglich machen, anhand eines iPads oder Tablets am sozialen Leben aktiv teilzunehmen. Die Apps decken ein breites Spektrum ab: Von Ursache-Wirkungs-Erfahrungen, Spielen, digitalen Würfeln bis hin zu vollständigen Kommunikations-Strukturen mit Sprachausgabe.



### Komplexe Kommunikationsgeräte mit Augensteuerung

Starke motorische Einschränkungen können die Bedienung von Touchscreens verunmöglichen. In diesen Fällen kommen komplexe Kommunikationsgeräte zum Einsatz, welche mit den Augen gesteuert werden können.



### Pictogramme

Hauptsächlich werden momentan Pictogramme aus dem Boardmaker-System verwendet. Diese werden in Tagesplänen, für Handlungsabläufe, Briefe und Informationen und für vieles mehr eingesetzt.



### Einfache Geräte

Einfache Geräte dienen in erster Linie dazu, dass sich nichtsprechende Menschen aktiv in Kommunikationssituationen einbringen können – eine Stimme bekommen.



## Bauprojekte

Nach jahrelanger Planung und einigen Rückschlägen war es im Herbst 2018 endlich soweit: die Bagger sind aufgeföhren und der Neubau für die Abteilung Erwachsene konnte in Angriff genommen werden. Unsere Fotogruppe, bestehend aus Bewohnenden der Stiftung Aarhus, hält jede Woche den Stand der Bauarbeiten fest, so können auch nicht mobile Bewohnende dem Emporwachsen des Neubaus zuschauen. Die Fotos und weitere Informationen zu den Bauprojekten finden Sie auf unserer Homepage.

Am 31. Oktober 2018 hat in Anwesenheit von Bauherrschaft und Investoren, von Vertretern der Burggemeinde als Grundstückseigentümer und der Ge-



meinde Muri, von am Bau beteiligten Handwerksbetrieben und natürlich von zahlreichen Bewohnenden, Angehörigen und Mitarbeitenden des Aarhus die offizielle Grundsteinlegung stattgefunden.

Auch für die Sanierung des Schulheims in Gümligen hat der Regierungsrat im Juli 2018 den Kredit bewilligt. So steht der dringend nötigen Renovation nichts mehr im Weg. Der Zeitplan sieht vor, mit der Sanierung im Frühjahr 2020, nach der Fertigstellung des Neubaus, zu beginnen. So kann während der Bauzeit der Schul- und Internatsbetrieb provisorisch in den Neubau verlegt werden. Im Herbst 2021 beziehen die Kinder und Jugendlichen das renovierte Schulheim und die Erwachsenenengruppen werden in ihren Neubau einziehen.

Kinder und Erwachsene freuen sich riesig auf das «neue Aarhus» – auch wenn es besonders im Freizeitbereich noch an Vielem fehlt. Für spezifische Spenden sind wir sehr dankbar.



## Engelkarte 2018

Unsere Weihnachtskarten haben dieses Jahr erstmals das Format 20x10 cm, sind somit etwas kleiner als in den Vorjahren und eignen sich deshalb auch für einen kurzen Gruss anstelle eines längeren Textes. Sie erhalten die Karten inkl. Couvert für Fr. 3.– zzgl. Porto. Die Einnahmen fliessen wie immer nach Abzug der Herstellungskosten in die Spendenkasse zugunsten von Freizeitaktivitäten.

Weitere Geschenkideen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.aarhus.ch/Produkteverkauf + Service](http://www.aarhus.ch/Produkteverkauf+Service) Katrin Buser nimmt Ihre Bestellung gern entgegen, Tel. 031 959 52 60



**Stiftung Aarhus, 3073 Gümligen**  
Nussbaumallee 6 | Tel. 031 959 52 52 | [www.aarhus.ch](http://www.aarhus.ch)  
**Spendenkonto PC 30-26794-9**  
**IBAN CH25 0900 0000 3002 6794 9**

Ausgabe 2019

# Träff Aarhus

Stiftung Aarhus

Angebote für Menschen mit Körper- und Mehrfachbehinderung

## Liebe Leserinnen und Leser

Für uns alle ist es selbstverständlich, jederzeit nach Lust und Laune mit jemandem zu sprechen, zu telefonieren, eine Mail zu schreiben oder sich sonstwie mitzuteilen. Stellen Sie sich nun einmal vor, wie es wäre, wenn Sie etwas zu sagen hätten, aber weder sprechen noch schreiben könnten? Viele unserer Bewohnenden, Kinder und Jugendlichen sind in dieser Situation. Hier kommt die Unterstützte Kommunikation (UK) zum Zug. Die Unterstützte Kommunikation ist das Fachgebiet, das sich mit der Kommunikation von Menschen ohne bzw. mit eingeschränkter Lautsprache befasst. UK vermittelt Methoden, Strategien und Hilfsmittel, welche die Lautsprache ersetzen oder ergänzen. Welche Möglichkeiten die Unterstützte Kommunikation bietet und wie sie im Aarhus im Alltag umgesetzt werden, ist der Schwerpunkt

der diesjährigen Ausgabe unseres Träffpunkt Aarhus. Sie erhalten einen kleinen Einblick in die vielfältigen Kommunikationsarten, die bei uns gelebt werden.

Weiter finden Sie in diesem Heft einen Artikel zu unseren Bauprojekten, die nach jahrelanger Planung endlich ausgeführt werden können. Wir freuen uns sehr, dass das lange angestrebte Gesamtprojekt nun tatsächlich Realität wird.

Ich wünsche Ihnen gute Unterhaltung bei der Lektüre.

*Christa Marti*

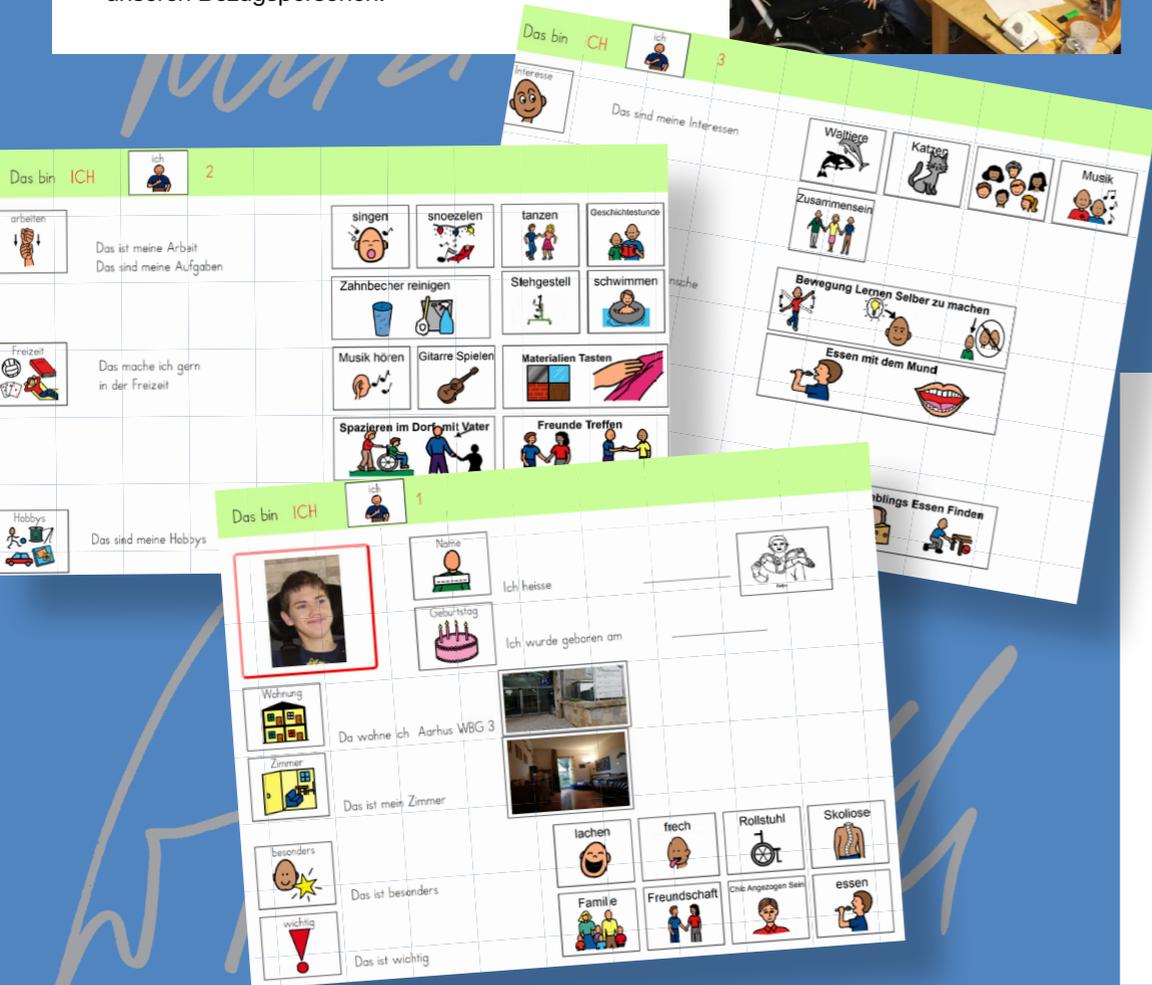
Christa Marti  
Direktorin



## «Iz chani vo mir verzeue...»

### Bewohner/innen der WBG3:

In unserer Projektwoche auf der Wohn- und Beschäftigungsgruppe (WBG) 3 haben wir mit dem Ich-Buch angefangen. Wir haben Fotos von unserem Zimmer gemacht und anderen Sachen, die uns wichtig sind, oder wir haben die Bilder aus dem speziellen Computerprogramm verwendet. Wenn wir die einzelnen Kapitel mit Fotos und Bildern voll haben, können auch Menschen, die uns noch nicht so gut kennen, wie z.B. neue Mitarbeitende, herausfinden was wir gerne machen oder was uns wichtig ist. Dann können wir ihnen von uns erzählen. Wir arbeiten an dem Ich-Buch mit unseren Bezugspersonen.



## Gebärden üben mit Spass

### Eine gemeinsame Sprache sprechen – das ist der grosse Wunsch im Arbeitsalltag

Nicht immer sind wir sicher, dass unsere Lautsprache die Bewohnenden erreicht oder ihnen das vermittelt, was wir meinen. Um sie im Verständnis zu unterstützen oder ihnen eine weitere Form von Kommunikation zu zeigen, nutzen wir Gebärden. Durch die kombinierte Form können sie die Wörter über den Seh- und den Hörsinn wahrnehmen. Gebärden stellen den Begriff meistens bildhaft dar (Verständnis) und sind motorisch einfacher auszuführen als die Artikulation.



Viele Bewohnende übernehmen die Gebärden für sich oder entwickeln eigene, motiviert durch die Gebärdennutzung der Mitarbeitenden.

Um Sicherheit in den Gebärden zu entwickeln hat die WBG3 ein Spiel erfunden. Durch regelmässiges Spielen (in der Teamsitzung oder auch mit Bewohnenden) werden sowohl die Nutzung, wie auch der Spass am Gebärden gesteigert.

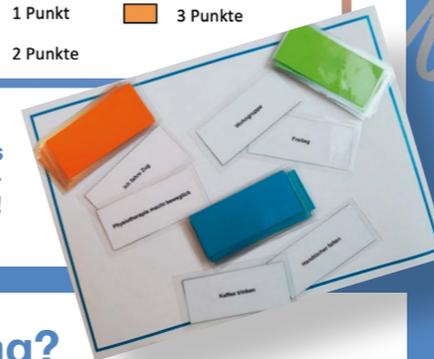
Hier die Anleitung:

#### Anleitung UK Activity

2-3 Teams bilden. Der Reihe nach suchen sich die Teamteilnehmer eine Karte aus. Sie können die Karten anhand der eigenen Fähigkeiten oder Gewinnchancen auswählen. Die Worte werden NUR durch GEBÄRDEN gezeigt. Das Team welches am schnellsten die Gebärden erkennt, verbucht die Anzahl Punkte. Wer am Ende am meisten Punkte hat gewinnt ☺.

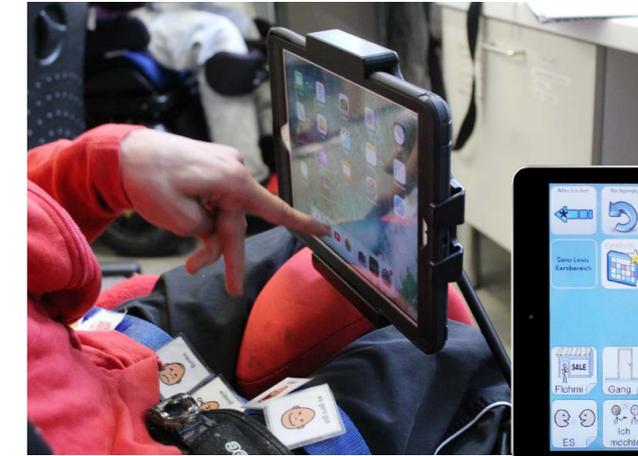
- 1 Punkt
- 3 Punkte
- 2 Punkte

Viel Spass beim Ausprobieren!



## UK-Geräte Ein Klick und schon dabei ;-)

Mit modernen und unterstützten Geräten wie iPads wird der Alltag in der WBG geprägt. Während der Arbeit, aber auch in der Freizeit sind die Geräte wichtige Begleiter der Bewohner und Bewohnerinnen. Sie können damit ihre Kommunikation unterstützen, Freizeitmöglichkeiten auswählen oder auch im Internet surfen, Youtube verwenden, Videos schauen etc.



Unterstützend, modern und vielfältig durch den Alltag gehen, ist hier das Motto.



## Was gibt es heute zum Zmittag?

Der Menubalken ermöglicht den Kindern und Jugendlichen zu hören und zu sehen, was es zum Mittagessen gibt. Das hilft allen, die nicht lesen können.



Die Karten werden eingeschoben.



Der Text wird aufgesprochen.



Durch Drücken der Taste kann die Zusammensetzung des Menus abgehört werden.

Die **Unterstützte Kommunikation** ist bei uns in der WBG Wichtrach ein wichtiger Teil. Wir haben einen Wochenplan, der den Tagesablauf visualisiert mithilfe von Bildern und Piktogrammen. Auf dem Plan ist zu sehen wer arbeitet, welche Aufgaben im Haushalt anstehen, welche Termi-

ne geplant sind und spezielle Ereignisse wie zum Beispiel ein Geburtstag. Zu jeder Teamsitzung wird ein UK-Satz vorbereitet. Dieser Satz besteht aus Gebärden zu einem aktuellen Thema. Der Satz wird vom Team geübt und anschliessend mit dem Gruppen-iPad gefilmt. Dieses kleine Video können sich dann alle auf der WBG ansehen und üben.

